

**CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**  
**Representante de bajos ingresos – Distrito de**  
**North Kern**



## **AVISO DE ELECCIÓN**

**DÍA DE LAS ELECCIONES: lunes, 10 de mayo de 2021**

Asociación de Acción Comunitaria de Kern (CAPK) es la Agencia de Acción Comunitaria sin fines de lucro designada que sirve al Condado de Kern, California, establecida en 1965. CAPK es una de las agencias sin fines de lucro más grandes del condado de Kern y una de las agencias de acción comunitaria más antiguas y grandes de los Estados Unidos. La misión de CAPK es *proporcionar y abogar por recursos que apoyen a los residentes del condado de Kern para que tengan las habilidades y recursos necesarios para mejorar su calidad de vida y llegar a ser autosuficientes.*

La Agencia tiene oficinas en 33 ciudades/comunidades, con sede administrativa ubicada en 5005 Business Park North, Bakersfield, CA 93309. CAPK emplea a más de 900 profesionales dedicados con diversos antecedentes y experiencia, sirviendo a casi 100,000 residentes de bajos ingresos del Condado de Kern. CAPK proporciona asistencia a individuos y familias de bajos ingresos de todas las edades, razas y orígenes étnicos a través de programas de servicio directo enfocados en empoderar a los clientes con habilidades y apoya la transición de la pobreza para llegar a ser autosuficiente.

### **Consejo de Administración de CAPK**

CAPK se rige por una Junta tripartito de 15 miembros compuesta por representación por cinco (5) funcionarios públicos, cinco (5) elegidos democráticamente de bajos ingresos, y cinco (5) del sector privado. Las calificaciones mínimas de un miembro de la Junta de Bajos Ingresos de North Kern son:

- Debe ser residente del Distrito de North Kern que incluye Delano, McFarland, Wasco, Shafter, Lost Hills, Buttonwillow, Elmo, Famoso y las comunidades rurales.
- Debe tener 18 años.
- Debe ser un residente de bajos ingresos identificado por el índice federal de nivel de pobreza o representar una población de bajos ingresos.

Ambos candidatos, la Sra. Ana Vigil y la Sra. Dora Hernández-Jara, califican para servir como Miembro de la Junta directiva de CAPK.

### **Cualificaciones electorales**

Como elector, usted está obligado a cumplir con los siguientes criterios:

- Debe ser residente del Distrito de North Kern que incluye Delano, McFarland, Wasco, Shafter, Lost Hills, Buttonwillow, Elmo, Famoso y las comunidades rurales. (las direcciones serán verificadas usando GIS mapping u otros medios)
- Debe tener 18 años de edad el día de las elecciones o antes del día de las elecciones (10 de mayo de 2021)
- Auto certifique que usted es un residente de bajos ingresos basado en el índice federal de nivel de pobreza:

### **DIRECTRICES DE POBREZA DE 2020 PARA LOS 48 ESTADOS CONTIGUOS Y EL DISTRITO DE COLUMBIA** **Para familias/hogares con más de 8 personas, agregue \$4,480 por cada persona adicional.**

<u>Personas en familia / hogar</u>	<u>Guía contra la pobreza</u>
1	\$12,760
2	\$17,240
3	\$21,720
4	\$26,200
5	\$30,680
6	\$35,160
7	\$39,640
8	\$44,120

## **Ubicaciones de las encuestas**

Se han establecido cinco lugares de votación para la votación presencial el lunes 10 de mayo de 2021 de 11:00 am a 6:00 pm. Las ubicaciones de la encuesta se enumeran a continuación:

Community Action Partnership of Kern	5005 Business Park North	Bakersfield
CAPK Shafter Youth Center	455 E. Euclid Ave.	Shafter
CAPK WIC Office	2101 7 <sup>th</sup> St., Bldg. E	Wasco
CAPK Head Start Child Development Center	1835 Cecil Ave.	Delano
La Mission De Jesus (CSFP Food Distribution Site)	188 San Juan St.	McFarland

## **Votación por correo**

La votación está disponible por correo y todos los votantes deben cumplir con las calificaciones de votantes mencionadas anteriormente. Para verificar la edad, los votantes deben enviar una copia de su Licencia de Conducir de CA, una Tarjeta de Identificación de CA o una copia de su certificado de nacimiento al devolver su boleta. Las papeletas recibidas sin esta verificación se considerarán inválidas. Todas las direcciones serán verificadas por GIS cartografía u otros medios para confirmar la residencia dentro del distrito de North Kern.

Las papeletas por correo deben solicitarse antes del 5 de mayo de 2021 llamando a la oficina de CAPK en (661) 336-5236 ext. 1170, o por correo electrónico en [info@capk.org](mailto:info@capk.org). Las papeletas deben estar marcadas para el 10 de mayo de 2021 para considerarse válidas.

Para preguntas sobre la elección, comuníquese con Pritika Ram, Directora de Administración, al (661) 336-5236 ext. 1142.



## NOTIFICATION:

CAPK Board of Directors Election

Low-Income Representative – NORTH KERN Sector



## Candidata Ana Escalante-Vigil

**Edad:** 46 años

**Residencia:** Wasco/Shafter -Condado de Kern durante 19 años

**Ocupación:** Gerente de caso y Coordinador de la Corte de personas Sin Hogar para Asistencia Legal de Greater Bakersfield, Inc. (GBLA), donde ha abogado durante 16 años.

**Experiencia:** A través de su posición en GBLA, la Sra. Escalante-Vigil ayuda a las personas sin hogar con su SSI/SSDI e identificando viviendas permanentes.

La Sra. Escalante-Vigil ha sido una defensora activa de la comunidad toda su vida. Su pasión por abogar por las comunidades de bajos ingresos y marginadas se extiende más allá de sus deberes en GBLA.

En su tiempo libre, la Sra. Escalante-Vigil está ocupada elevando las vidas y las luchas de las familias que representa como Miembro de la Junta de la Asociación de Acción Comunitaria de Kern, voluntariado para varias campañas locales, incluyendo la Casa Anual Bakersfield Ronald McDonald- Caminar por los niños, El recuento anual del censo de personas sin hogar del condado de Kern y el veterano anual del condado de Kern se retiraron. La Sra. Escalante-Vigil también se desempeña como vicepresidenta de las Mujeres Democráticas de Kern y forma parte del consejo Asesor para la Marcha de las Mujeres del Condado de Kern. Trabaja continuamente para asegurar que los legisladores locales y estatales respondan a las necesidades y desafíos de su comunidad.

La señora Escalante-Vigil es una esposa y orgullosa madre de Eliseo, que recientemente se graduó de la Escuela Secundaria Wasco, donde se desempeñó como presidenta del Tiger's Parent Club de 2018 a 2020. En octubre de 2020, la Sra. Escalante-Vigil recibió recientemente una Certificación de Reconocimiento Especial del Congreso Premio Latino Inspire de los congresistas TJ Cox.



## **NOTIFICATION:**

CAPK Board of Directors Election

Low-Income Representative – NORTH KERN Sector



## **Candidata Dora E. Hernández-Jara**

**Edad:** 71 años

**Residencia:** Shafter – Condado de Kern durante 70 años

**Ocupación:** Jubilada

**Experiencia:** La Sra. Hernández-Jara asistió a escuelas en Shafter, Bakersfield College, y Cal State University, Bakersfield, ganando una licenciatura en español y un menor en inglés. Mientras ganaba su A.A. en Secretarial Práctica, trabajó como Secretaria Administrativa para las Empresas de Autoayuda del Condado de Kern, y luego se trasladó al Movimiento de Liberación del Condado de Kern, conocido como Clínica Sierra Vista.

La Sra. Hernández-Jara ha trabajado como secretaria bilingüe en las escuelas locales y enseñó durante 21 años en el nivel de la escuela secundaria en McFarland y Shafter high schools, enseñando todo E.L.D. Niveles, competencia de escritura superior, y español para nativos y hablantes no nativos.

La Sra. Hernández-Jara actualmente se desempeña como secretaria de la Junta Directiva del Comité para la Preservación de La Colonia; es un representante de la comunidad en el AB617 Steering Committee, y está trabajando para asegurar que los detalles de SB1000 estén incluidos en el plan maestro de Shafter. Durante los últimos dos años, ella y los miembros de la comunidad han trabajado con la oficina del Supervisor Couch's para obtener fondos para servicios recreativos en la Colonia Mexicana.

La Sra. Hernández-Jara es una apasionada del activismo comunitario, a través de su experiencia con la junta de agua de la comunidad local, que incluían la obtención de subvenciones en bloque para el desarrollo comunitario: calles pavimentadas, farolas, bordillo y canaleta, y un sumidero de drenaje, y las mejoras necesarias relacionadas.